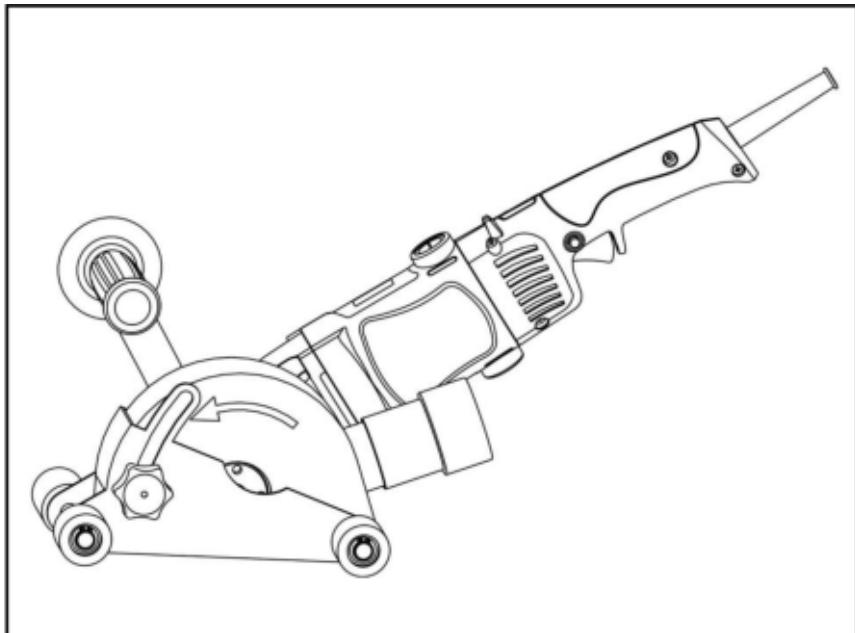


# DCA

## دکامش ای

**AZR02-150**  
**Z1R-FF02-150**  
**شیارزن دوتیغ**

دفترچه راهنمای



لطفاً قبل از استفاده از دستگاه دفترچه راهنمای را با دقت مطالعه نمایید.





## نکات ایمنی عمومی برای ابزارهای برقی

(برای همه ابزارهای برقی)

### ⚠️ هشدار! خواندن و درک همه دستورالعمل‌ها.

عدم پیروی کامل از دستورالعملهای ذکر شده در زیر ممکن است باعث برق گرفتگی، آتش سوزی یا آسیب جدی به کاربر شود.

### هشدارها و دستورالعمل‌ها را برای مراجعات بعدی نگهداری نمایید.

اصطلاح "ابزار برقی" شامل تمامی ابزارهایی که به وسیله کابل و سیم کار می‌کنند و همچنین ابزارهای شارژی که با باتری کار می‌کنند می‌باشد.

### ایمنی محل کار

۱. محل کار باید کاملا تمیز و دارای نور کافی باشد. عدم نور کافی و نامرتب بودن محل کار باعث افزایش سوانح می‌شود.
۲. در مکان هایی که خطر آتش سوزی بالایی دارند با ابزارهای برقی کار نکنید، مانند کار در کنار مایعات قابل اشتعال، گازها و گرد و غبار. ابزارهای برقی در هنگام کار جرقه تولید می‌کنند که ممکن است باعث اشتعال مواد آتش را شود.
۳. در هنگام کار با ابزارهای برقی کودکان و افراد متفرقه را از محل کار دور نگه دارید. عدم تمرکز و حواس پرتنی باعث از دست دادن کنترل و بروز حادثه می‌شود.

### ایمنی برق

۴. دو شاخه و پریز باید با همدیگر مطابقت داشته باشند. هرگز دو شاخه را دستکاری نکنید. هرگز از مبدل های غیراستاندارد استفاده نکنید. سالم بودن دو شاخه و مطابقت داشتن با پریز باعث کاهش خطر برق گرفتگی می‌شود.
۵. از تماس بدن با سطح زمین یا سطوح رسانا جدا خودداری نمایید، مانند: لوله های فلزی، رادیاتورها، پروفیل ها، یخچال و فریزرها. تماس داشتن با سطوح رسانا و سطح زمین خطر برق گرفتگی را افزایش می‌دهد.

۶. ابزارهای برقی را در معرض باران، آب و رطوبت قرار ندهید. نفوذ آب و رطوبت به دستگاه باعث افزایش خطر برق گرفتگی می‌شود.

۷. از کابل دستگاه استفاده غیر اصولی نکنید. از کابل برای حمل دستگاه یا کشیدن دو شاخه از پریز استفاده نکنید. کابل دستگاه را از حرارت، روغن، اجسام تیز و برنده و یا قسمت های متحرک دستگاه

- دور نگه دارید. خرابی کابل باعث افزایش خطر برق گرفتگی می شود.
۸. هنگام استفاده از دستگاه در محلی غیر از کارگاه حتماً از سیمهای رابط استاندارد همراه با پریز استفاده نمایید. اتصال غیر استاندارد به برق باعث افزایش خطر برق گرفتگی می شود.
۹. اگر کار در محیطی مرتبط اجتناب ناپذیر است از دستگاه محافظ کاهش جریان استفاده نمایید.
- (RCD) استفاده از دستگاه RCD باعث کاهش خطر برق گرفتگی می شود.
- (GFCL) نکته: اصطلاح دستگاه "محافظ کاهش جریان" (RCD) ممکن است با نامهای دیگر مانند (ELCB) دستگاه اتصال زمین (ارت) یا (ELCB) دستگاه محافظ اتصال کوتاه خوانده شود.

### نکات ایمنی شخصی

۱۰. هنگام کار با ابزارهای برقی باید کاملاً هوشیار، با تمرکز کامل و با آگاهی کامل نسبت به دستگاه و کار باشید. در هنگام خستگی یا زمانی که تحت تاثیر مواد دارویی، الکلی یا تحت درمان هستید با ابزارهای برقی کار نکنید.
۱۱. از تجهیزات ایمنی استفاده نمایید. همیشه از عینک های ایمنی استفاده نمایید. تجهیزات ایمنی شامل: ماسک دهان و بین، کفش ایمنی عایق، کله ایمنی، گوشی محافظ می باشد. استفاده به جا از این وسایل باعث کاهش آسیب دیدگی های شخصی می شود.
۱۲. از روشن شدن تصادفی دستگاه جلوگیری نمایید. قبل از به برق یا به باطری وصل کردن دستگاه مطمئن شوید کلید در حالت خاموش "OFF" باشد، همچنین قبل از حمل یا بلند کردن دستگاه. در هنگام حمل دستگاه انگشت خود را روی کلید قرار ندهید. این عمل باعث افزایش خطرات می شود.
۱۳. قبل از روشن کردن دستگاه تمامی آچارها یا ابزار تنظیم را از دستگاه جدا کنید. وجود آچار بر روی قطعات متحرک دستگاه در هنگام روشن شدن باعث صدمه زدن به شخص کاربر می شود.
۱۴. تعادل خود را حفظ کنید. همیشه جای پای مناسب را پیدا کنید. عدم تعادل باعث از دست دادن کنترل ابزار برقی و بروز حادثه می شود.
۱۵. لباس مناسب پوشید. از پوشیدن لباسهای باز و مندرس و جواهرات خودداری نمایید. لباس، مو و دستکش خود را از قطعات متحرک دور نگه دارید.
۱۶. اگر دستگاه دارای لوله و اتصالات برای جمع آوری گرد و غبار می باشد، اطمینان حاصل کنید که آنها را به درستی نصب کرده اید. استفاده از وسایلی که گرد و غبار را جمع آوری می کنند باعث کاهش خطرات می شود.

### ایمنی و استفاده از لوازم جانبی

۱۷. به دستگاه فشار بیش از اندازه وارد نکنید. ابزار مناسب با کار خود را انتخاب کنید. انتخاب ابزار مناسب باعث می شود کار بهتر، سریعتر و ایمن تر انجام شود چرا که هر ابزاری برای رنج کاری متفاوتی طراحی شده است.

۱۸. از ابزارهای برقی هنگامی که کلید آنها خراب است استفاده نکنید. ابزار برقی که نتوان آن را با کلید کنترل کرد بسیار خطرناک می باشد و حتماً باید تعمیر شود.
۱۹. قبیل از هرگونه تنظیم، تعویض متعلقات یا ابزار گردن دستگاه حتماً دوشاخه را از پریز یا باتری را از آن جدا کنید. این اقدامات ایمنی پیشگیرانه باعث کاهش خطراتی می شوند که به صورت تصادفی اتفاق می افتد.
۲۰. دستگاه را دور از دسترس کودکان نگهداری کنید و به افرادی که آشنایی با کار و ابزار ندارند و از دستور العمل های مربوط به دستگاه آگاهی ندارند اجازه کار با ابزار برقی را ندهیید. ابزار برقی در دست فردی که آموزش ندیده است وسیله بسیار خطرناک می باشد.
۲۱. نگهداری و رسیدگی به ابزار برقی. قطعات متحرک دستگاه را همیشه از نظر بالائی بودن، درست نصب شدن و شکستگی نداشتند پرسی کنید. چرا که این قطعات در نحوه کارکرد دستگاه اثر زیادی دارند.
۲۲. از متعلقات تیز، تمیز و سالم استفاده نمایید. لوازم جانبی سالم، تیز و تمیز باعث بهتر انجام شدن کار، کنترل راحت تر دستگاه و کمتر فشار آمدن به دستگاه می شود.
۲۳. لوازم جانبی ابزار برقی مانند متنه، تیغه و غیره باید مناسب دستگاه و کار مورد نظر انتخاب شوند. استفاده از لوازم جانبی نامناسب بر روی ابزارهای برقی باعث افزایش خطرات می شود.

### **سرویس و تعمیر**

۲۴. دستگاه فقط باید توسط افراد آموزش دیده و مجبوب باز، تعمیر و سرویس شود و حتماً از قطعات یکدیگر اصل استفاده شود. تنها در این صورت می توان از ایمنی دستگاه بعد از تعمیرات مطمئن شد.

### **هشدار در مورد ولتاژ**

دقت نمایید ولتاژ نوشته شده روی دستگاه با ولتاژ محل کار شما برابر باشد. ولتاژ بالاتر باعث صدمات شدید به کاربر و دستگاه می شود. همچنین ولتاژ پایین تر باعث سوختن موتور و سیم پیچی دستگاه می شود. اگر در مورد ولتاژ محل کار مطمئن نیستید هرگز دستگاه را به برق وصل نکنید و از افراد مجبوب و آموزش دیده کمک بخواهید.

## مشخصات فنی

۱۴۰۰ W	قدرت (توان دستگاه)
۷۰۰۰ r/min	سرعت آزاد (دور در دقیقه)
۳۲ mm	حداکثر عرض برش
۳۰ mm	حداکثر عمق برش
۱۵۰ × ۲۷۰ × ۲۲۷۲ mm	ابعاد تیغه
۶۷۱ kg	وزن خالص

\* به دلیل اجرای مستمر برنامه های تحقیق و توسعه، امکان دارد مشخصات فنی ذکر شده بدون اعلام قبلی تغییر بابند.

## نکات ایمنی

- برای جلوگیری بیشتر از خطر برق گرفتگی در هنگام کار با دستگاه از دستکشهای علیق و کفشهای عایق استفاده کنید.
- قبل از شروع به کار تیغه ها را کاملاً بررسی کنید. در صورت مشاهده کوبیدگی، ترک و هر نوع خرابی دیگر، تیغه های معمیوب را سریعاً تعویض نمایید.
- فقط از مهره های فابریک و اصلی خود دستگاه استفاده نمایید.
- توجه کنید که در هنگام باز یا بستن تیغه ها به شفت و مهره ها و (مخصوصاً قسمتهایی که تیغه ها را نگه می دارد) آسیبی نرسد. خرابی این قسمتها باعث بد عمل کردن دستگاه و شکستن تیغه ها می شود.
- پس از خاموش کردن دستگاه اجازه دهید تیغه ها کاملاً متوقف شوند و بعد دستگاه را ببروی زمین بگذارید. برای متوقف شدن تیغه ها نباید فشاری از خارج دستگاه به تیغه ها وارد شود.
- دستگاه را کاملاً محکم در دست نگاه دارید.
- دستان خود را از قسمتهای متحرک دستگاه دور نگه دارید.
- دقت کنید قبل از روشن کردن دستگاه تیغه ها با سطح کار برخورد نداشته باشند.
- قبل از شروع به برشکاری به دستگاه اجازه دهید تا به سرعت نهایی خود بررسد.
- هنگامی که متوجه عملکرد غیر طبیعی در دستگاه شدید، دستگاه را سریعاً خاموش کنید.
- هرگز دستگاه را به صورت معکوس برای برشکاری بر روی گیره نبندید. این کار بسیار خطرناک و باعث صدمات جدی به کاربر می شود.

۱۲. هرگز از صفحات ساب بر روی دستگاه استفاده نکنید.
۱۳. از تیغه ها فقط به صورتی که در این دفترچه راهنمای ذکر شده استفاده کنید.
۱۴. هرگز بدون قاب محافظ با دستگاه کار نکنید.
۱۵. این دستگاه برای برشهای خشک طراحی شده است. هرگز از آب در محل کار و یا نزدیک موتور استفاده نکنید.
۱۶. در هنگام برش حتماً از عینکهای ایمنی و محافظ استفاده نمایید.
۱۷. هرگز از تیغه ها برای برش فلزات استفاده نکنید. برش فلزات باعث خرابی الماسهای تیغه و کوتاه شدن عمر تیغه ها می شود.
۱۸. همیشه قبل از تعویض تیغه ها یا تنظیم فاصله آنها یا تنظیم عمق برش دقیق کنید که دوشاخه از پریز جدا شده باشد و تیغه کاملاً متوقف شده باشد.

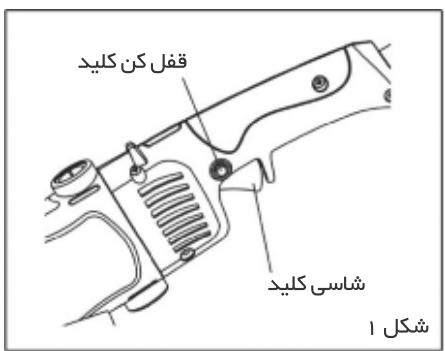
## در حفظ و نگهداری دفترچه راهنمای کوشما باشید.

**هشدار!** توجه داشته باشید رعایت نکردن موارد فوق و استفاده غیر اصولی از دستگاه باعث صدمات شدید به کاربر می شود.

## دستور العمل کار با دستگاه

### عملکرد کلید

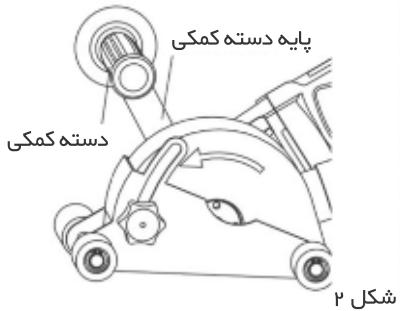
احتیاط:

- قبل از به برق وصل کردن دستگاه مطمئن شوید کلید درست عمل می کند و با فشار دادن و رها کردن آن به حالت خاموش "Off" برمی گردد.
- 

برای روش کردن دستگاه، شاسی کلید را فشار دهید و برای خاموش کردن شاسی کلید را رها کنید. برای برشهای طولانی مدت شاسی کلید را فشار دهید تا کلید در حالت روشن قفل شود و برای خاموش کردن، شاسی کلید را فشار دهید تا قفل کن کلید آزاد شود سپس شاسی کلید را رها کنید تا دستگاه خاموش شود. (شکل ۱)

## دسته کمکی

- برای راحتی و ایمنی کار حتماً دسته کمکی را نصب کنید. دسته کمکی را بر روی پایه دسته کمکی قرار دهید و محکم ببندید. (شکل ۲)

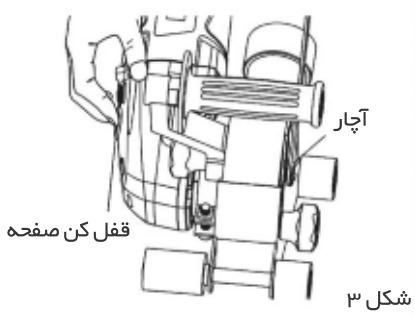


## نصب و باز کردن تیغه

احتیاط:

- قبل از نصب یا باز کردن تیغه مطمئن شوید کلید دستگاه خاموش و دوشاخه از پریز جدا شده باشد.

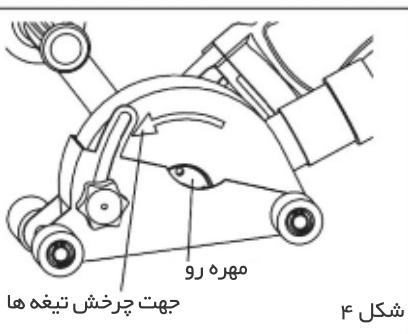
- هرگز از قفل کن صفحه زمانی که تیغه ها در حال چرخیدن هستند استفاده نکنید این کار باعث خرابی دستگاه و قفل کن می شود.



قفل کن صفحه را فشار دهید تا شفت دستگاه قفل شود سپس با استفاده از آچار، مهره روی دستگاه را باز کنید دقต کنید شفت کاملاً قفل شده باشد. (شکل ۳)

ابتدا مهره رو و واشر زیر مهره را خارج کنید. سپس تیغه را از روی شفت جدا کنید. (شکل ۴) برای بستن مراحل فوق را برعکس انجام دهید.

مهما! دقت کنید که جهت حک شده بر روی قاب دستگاه با جهت حک شده بر روی تیغه ها در یک راستا باشند.

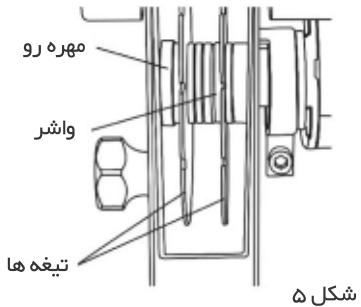


## تنظیم عرض برش

احتیاط:

- قبل از تنظیم عرض برش دقت کنید کلید در حالت خاموش "Off" باشد و دوشاخه از پریز جدا شده باشد و شفت دستگاه قفل شده باشد. با استفاده از آچار و قفل کن صفحه، مهره رو را باز کنید. سپس با کم یا زیاد کردن واشرها در بین تیغه ها عرض مورد نیاز خود جهت برش را تنظیم کنید و دوباره مهره رو را کاملاً محکم بیندید.

(شکل ۵)

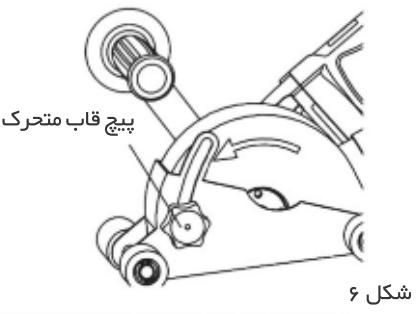


شکل ۵

## تنظیم عمق برش

احتیاط:

- قبل از تنظیم عرض برش دقت کنید کلید در حالت خاموش "Off" باشد و دوشاخه از پریز جدا شده باشد و شفت دستگاه قفل شده باشد. با باز کردن پیچ قاب منحرک و با بالا یا پایین بردن قاب منحرک عمق برش مورد نظر خود را تنظیم کنید و دوباره پیچ قاب منحرک را کاملاً محکم کنید. (شکل ۶)



شکل ۶

## حفظ و نگهداری دستگاه

احتیاط:

- دقت کنید قبل از انجام هر گونه بررسی یا تعمیر، کلید دستگاه خاموش و دوشاخه از پریز جدا شده باشد.

## ۱. پس از اتمام کار

پس از اتمام کار دریچه های هوای دستگاه را از گرد و خاک و سنگ ریزه پاک کنید. این دریچه ها باعث خنک شدن دستگاه در هنگام کار می شوند بنابراین باید همیشه تمیز و باز نگه داشته شوند.

## ۲. بررسی پیچها

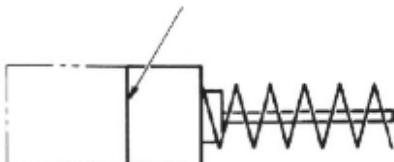
دقت کنید پیچهای دستگاه همیشه محکم باشد و به صورت منظم پیچها را آچارکشی کنید. اگر پیچ از دستگاه کم شده بود سریعاً پیچ مناسب دیگری را جایگزین نمایید.

## ۳. حفظ و نگهداری موتور

موتور و سیم پیچهای دستگاه قلب دستگاه می باشد. توجه داشته باشید سیم پیچ دستگاه مرطوب یا آغشته به روغن نباشد.

## ۴. تعویض و بررسی ذغالها

خط پایان



شکل ۷

ذغال ها را به صورت منظم بررسی کنید و هنگامی که به خط پایان رسیده بودند آنها را تعویض کنید. ذغال و جا ذغالی ها را همیشه تمیز نگه دارید. (شکل ۷) مطمئن شوید ذغال ها در جاذغالی به راحتی حرکت می کنند. در هنگام تعویض ذغال ها هر دو ذغال را با هم تعویض کنید. همیشه از ذغال های اصلی استفاده نمایید.

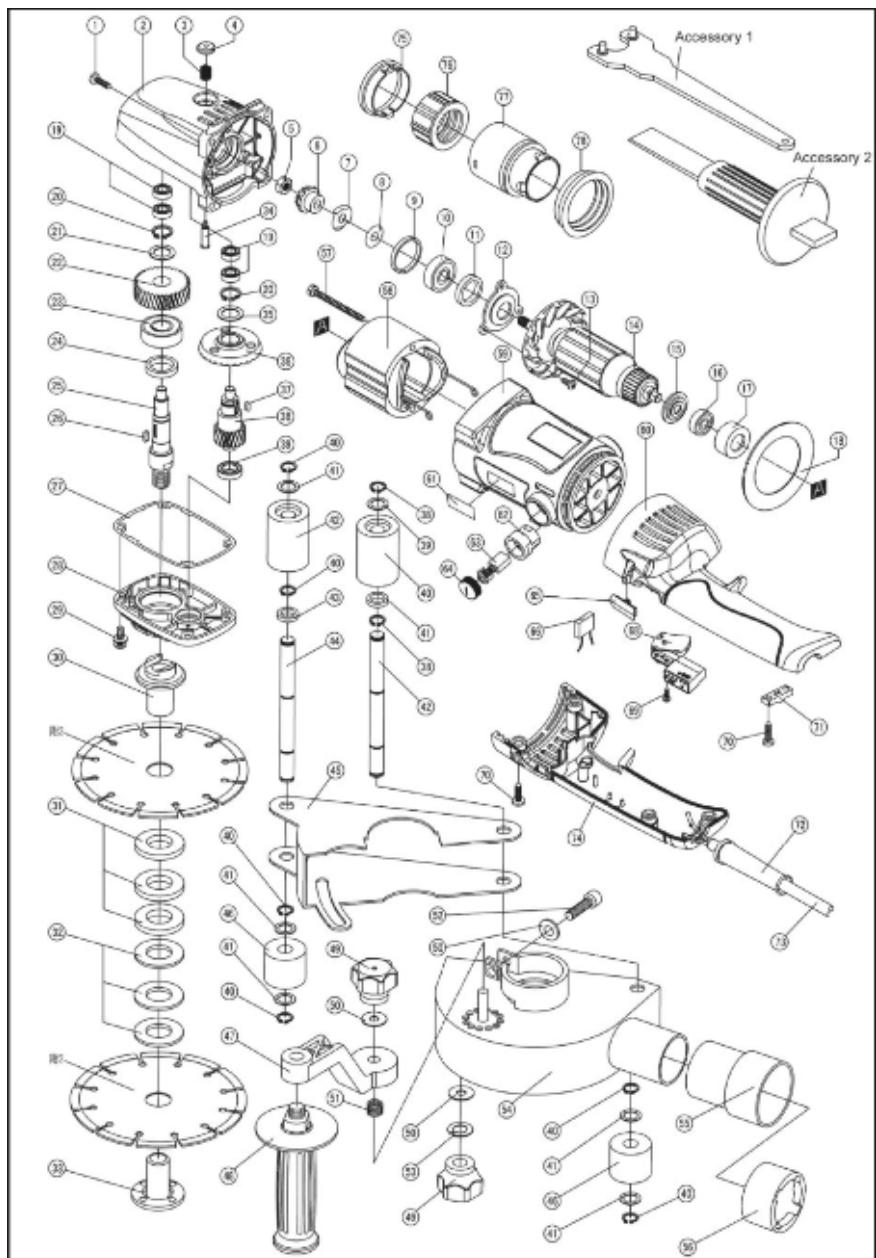
پیچ گوشتشی



شکل ۸

با استفاده از پیچ گوشتشی درب جاذغالی را باز کنید و پس از تعویض ذغالها درب جاذغالی را محکم بیندید (شکل ۸)

❖ برای تعمیر و بررسی موارد دیگر حتماً به تعمیرگاههای مجاز رجوع کنید. و از دستکاری و باز کردن دستگاه به شدت پرهیز نمایید.



## **EXPLANATION OF GENERAL VIEW**

1	Pan Head Tapping Screw ST4.8×25	29	Pan Head Screw M5×17 (with Spring Washer )
2	Gear Housing	30	Inner Flange
3	Autolocking Spring	31	Thick Spacer Ring
4	Spindle Lock Nut	32	Thin Spacer Ring
5	Hex Nut M8	33	Outer Flange
6	Driving Spiral Bevel Gear	34	Lock Pin
7	Oil Seal	35	Washer
8	Washer	36	Driven Spiral Bevel Gear
9	Damping Washer	37	Flat Key
10	Bearing 6200-2Z	38	Gear Shaft
11	Felt Washer	39	Ball Bearing 608-2Z
12	Bearing Cover	40	Circlip for Shaft
13	Pan Head Screw M4×10 (with Spring Washer)	41	Thin Washer
14	Armature Ass'y	42	Long Roller
15	Insulation Washer	43	Thick Washer
16	Ball Bearing 608-2Z	44	Shaft
17	Rubber Sleeve	45	Adjustable Guard
18	Baffle Plate	46	Short Roller
19	Ball Bearing 688-2Z	47	Auxiliary Handle Framework
20	Circlip for Shaft	48	Auxiliary Handle
21	Washer	49	Knob Nut
22	Helical Gear	50	Flat Washer
23	Ball Bearing 6202-DDU	51	Lock Spring
24	Felt Washer	52	Hexagon Socket Head Screw M8×28
25	Output Spindle	53	Spring Washer
26	Flat Key	54	Wheel Guard Assembly
27	Paper Washer	55	Joint Sleeve
28	Bearing Box	56	Nozzle Sleeve

## **EXPLANATION OF GENERAL VIEW**

57	Pan Head Tapping Screw ST4.8×63	
58	Stator Ass'y	
59	Motor Housing	
60	Right-half Handle	
61	Nameplate	
62	Carbon Brush Holder	
63	Carbon Brush	
64	Brush Holder Cap	
65	Handle Cover	
66	Capacitor	
68	Trigger Switch	
69	Pan Head Tapping Screw ST3.5×10	
70	Pan Head Tapping Screw ST4.2×15	
71	Strain Relief	
72	Cord Guard	
73	Cord	
74	Left-half Handle	
75	Joint Support	
76	Hose Joint	
77	Nozzle	
78	Gland	
Accessory	1	Wrench
	2	Chisel





مصرف کننده گرامی،

با تشکر از حسن انتخاب شما، خواهشمندیم در صورت نیاز به خدمات  
گستردۀ دی سی ای در سراسر ایران با ما تماس حاصل فرمایید.

شرکت صنعتی نگین نماینده انحصاری دی سی ای در ایران

تلفن: ۰۲۱ ۶۶ ۴۸ ۹۵ ۰۵ - ۰۲۱ ۶۶ ۴۸ ۹۵ ۰۰  
دورنگار: [www.dcairan.com](http://www.dcairan.com)

